

## A - DJ WAY

### 1 - TALK OVER SWITCH (VOICE-OVER) :

DJ MIC reduces the music volume (maximum range : 14dB) by talking. The music volume increases automatically when the DJ stops talking. When the switch is OFF, the DJ way resumes its original setting and loses its priority.

### 2 - ROTARY BALANCE CONTROL - PAN :

The balance control is also a PANPOT-function for the mono signals : its main function consists of mixing the left and right balance in the master output, although it is possible to control each way separately. The PAN can select either of the 2 microphones (L : Mike 1, R : Mike 2).

### 3 - DJ LEVEL CONTROL :

A slide control used to adjust the level of the DJ output signal.

## B - STEREO & MONO WAYS

### 4 - INPUT SELECTORS :

Used to select the input signal. You can choose between the STEREO and PHONO LINES. If you want to change the input source, you should not forget to change the connection as well (LP or CD).

### 5 - CHANNEL LEVEL CONTROLS :

The channel level slide control can be used to adjust the individual input volume of each separate channel.

### 6 - CROSSFADER :

This linear slide control is used for mixing the 2 principal ways (1 and 2). Crossing back and forth between the two ways can be done quickly and easily.

## SPECIFICATIONS

### Inputs :

PHONO (CH1 - CH2)  
CD/LINE (CH1 - CH3)

MIKE (DJ) 1mV / 1K $\Omega$   
3mV / 50K $\Omega$  (RIAA)  
150mV / 100K $\Omega$

### Output :

MASTER 1.5V / 600 $\Omega$  (nom.)

### Harmonic distortion :

0.02% (at nominal output level)

### Frequency response :

20Hz - 20KHz  $\pm$  0.5dB (RIAA  $\pm$  2dB)

### Signal/Noise ratio :

MIKE 70dB

PHONO  
CD/LINE

70dB  
80dB

### Phones :

Max. 200mW / 8 $\Omega$

### Voice-over :

-14dB max. at 1KHz

## C - ADJUSTMENTS

### 7 - POWER SWITCH :

Press this switch to turn the power ON, press again to turn the power OFF. When operating this switch, all controls should be set at minimum positions.

### 8 - VU METRES :

These LEDs indicate the left and right levels of the Master Output.

### 9 - HEADPHONE INPUT JACK :

Stereo input jack for headphones ( $\varnothing$  6,35mm). Verify if the rotary is under 5 before connecting. The output power is 150mW / 8 $\Omega$ .

### 10 - HEADPHONE LEVEL :

Used for adjusting the level of the phone's output signal.

## D - BACK PANEL

### 11 - MASTER OUTPUTS :

These unbalanced cinch outputs can be connected to any power amplifier. The output voltage suffices to drive any power amplifier.

### 12 - GROUND CONNECTOR :

To connect 1 or 2 turntables to the ground connectors.

### 13 - INPUT CONNECTORS :

These RCA connectors can be connected to the 3 CD/LINE and the 2 PHONOS. The jacks should be connected to microphones.

### 14 - DC INPUT CONNECTOR :

DC input connector for the DC transformer.

**A - DJ-****1 - SPREEKSCHAKELAAR (VOICE-OVER) :**

DJ MIC vermindert het volume (max. bereik : 14dB), wanneer de DJ praat. Het volume stijgt automatisch wanneer de DJ stopt met praten. Wanneer deze functie OFF staat, heeft ze geen voorrang op andere functies.

**2 - DRAAIKNOP VOOR BALANSREGELING - PAN :**

De balansregeling vervult ook een PANPOT-functie voor de monosignalen. Belangrijkste functie : mixen van de linker- en rechterbalans in de masteruitgang. Toch kunt u elke weg ook afzonderlijk sturen en de PAN kan elke microfoon afzonderlijk gebruiken (L : Mic 1, R : Mic 2)

**3 - NIVEAUREGELING VOOR DJ :**

Een schuifregelaar om het niveau van het DJ uitgangssignaal te regelen.

**B - STEREO & MONO****4 - INGANGSKEUZESCHAKELAARS :**

Om het ingangssignaal te kiezen. U kunt kiezen tussen STEREO en PHONO LINES. Wanneer u een ingang selecteert mag u niet vergeten om ook de aansluiting te wijzigen (LP of CD).

**5 - NIVEAUREGELINGEN PER KANAAL**

Met de schuifregelaar voor de verschillende kanaalniveaus kunt u de individuele ingangen aanpassen om zo elk kanaal het gewenste volume mee te geven.

**6 - CROSSFADER :**

Deze lineaire schuifregelaar wordt gebruikt om de twee hoofdkanalen (1 and 2) te mixen. U kunt snel en efficiënt overschakelen van het ene kanaal naar het andere.

**SPECIFICATIES****Ingangen :**

PHONO (CH1 - CH2)  
CD/LINE (CH1 - CH3)

**Uitgang : MASTER****Harmonische vervorming :****Frequentieweergave :****Signaal/ruis verhouding :**

PHONO  
CD/LINE

**Uitgang koptelefoon :****Voice-over :**

MICRO (DJ) 1mV / 1K $\Omega$

3mV / 50K $\Omega$  (RIAA)

150mV / 100K $\Omega$

1.5V / 600 $\Omega$  (nom.)

0.02% (bij nominaal uitgangsniveau)

20Hz - 20KHz  $\pm$  0.5dB (RIAA  $\pm$  2dB)

MICRO 70dB

PHONO 70dB

CD/LINE 80dB

Max. 200mW / 8 $\Omega$

-14dB max. at 1KHz

**C - AFSTELLING****7 - VOEDINGSSCHAKELAAR :**

Deze drukt u in om het apparaat AAN te schakelen. Drukt u opnieuw, dan schakelt u het apparaat UIT. Alle bedieningsfuncties moeten zich in hun minimumstand bevinden wanneer u deze schakelaar bedient.

**8 - VU METERS :**

Deze LEDs duiden de linker- en rechter niveaus aan van de masteruitgang.

**9 - KOPTELEFOONJACK :**

Stereo ingangsjack voor koptelefoon ( $\varnothing$  6,35mm). De draaiknop moet onder 5 staan wanneer u de koptelefoon aansluit. Het uitgangsvermogen bedraagt 150mW / 8 $\Omega$ .

**10 - NIVEAUREGELING KOPTELEFOON :**

Gebruikt om het niveau van het uitgangssignaal van de koptelefoon aan te passen.

**D - ACHTERKANT****11 - MASTERUITGANGEN :**

Deze ongebalanceerde cinchuitgangen kunnen worden aangesloten op elke vermogenversterker en de uitgangsspanning volstaat om elke vermogenversterker te sturen.

**12 - AARDINGAANSLUITING :**

Om 1 of 2 platenspelers aan te sluiten op een aardingaansluiting.

**13 - INGANGSAANSLUITING :**

De RCA connectoren kunnen worden verbonden met de 3 CD/LINE en de 2 PHONOS. Jacks moeten worden aangesloten op microfoons.

**14 - DC INGANGSAANSLUITING :**

DC ingangsaansluiting voor de DC transformator.

**A - VOIE DJ****1 - BOUTON D'ATTENUATION (VOICE-OVER) :**

DJ MIC réduit le volume de la musique (max. : 14dB). Le volume sera rétabli automatiquement quand le DJ arrête de parler. Quand le voice over est éteint (OFF), la voie DJ reprend son réglage original et perd sa priorité.

**2 - REGLAGE ROTATIF DE BALANCE (PAN) :**

Le réglage de balance s'appelle PANPOT pour les signaux monophoniques : leur principale fonction consiste à régler la balance entre le côté gauche et droit de la sortie master. Cette fonction permet donc de régler la balance de chaque voie séparément. Le PAN peut passer d'un micro à l'autre (L : Mic1, R : Mic2).

**3 - REGLAGE DU NIVEAU DU CASQUE D'ÉCOUTE DJ :**

Un potentiomètre qui permet de régler le niveau du signal de sortie du casque d'écoute DJ.

**B - VOIES STEREO & MONO****4 - SELECTEURS D'ENTREE :**

Permettent de sélectionner la source d'entrée. Vous avez le choix entre STEREO et PHONO LINES. Pour sélectionner l'entrée, il faut aussi changer la connexion (Phono ou CD).

**5 - REGLAGES DU NIVEAU DES CANAUX :**

Permettent de régler les niveaux de chaque canal suivant la position des curseurs linéaires.

**6 - CROSSFADER :**

Ce potentiomètre linéaire placé de manière horizontale, permet le fondu ou le fondu enchaîné entre les voies 1 et 2.

**SPECIFICATIONS****Entrées :**

PHONO (CH1 - CH2)  
CD/LINE (CH1 - CH3)

MICRO (DJ) 1mV / 1K $\Omega$

3mV / 50K $\Omega$  (RIAA)

150mV / 100K $\Omega$

**Sortie : MASTER**

1.5V / 600 $\Omega$  (nom.)

**Distorsion harmonique :**

0.02% (niveau de sortie nominal)

**Réponse en fréquence :**

20Hz - 20KHz  $\pm$  0.5dB (RIAA  $\pm$  2dB)

**Rapport signal / bruit :**

MICRO 70dB

PHONO

70dB

CD/LINE

80dB

**Sortie casque d'écoute :**

Max. 200mW / 8 $\Omega$

**Voice Over :**

-14dB max. (1KHz)

**C - REGLAGES****7 - INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT :**

Agir sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension. Attention : avant de manipuler ce bouton, bien s'assurer que les niveaux MASTER de votre amplificateur et de votre table sont au minimum.

**8 - VUMETRES DROIT ET GAUCHE :**

Ces LEDs indiquent les niveaux droit et gauche de la sortie MASTER.

**9 - PRISE CASQUE (PHONES) :**

Permet de brancher un casque d'écoute stéréo ( $\varnothing$  6,35mm). Avant de le connecter, s'assurer que le niveau du réglage rotatif ne dépasse pas le 5. La puissance de sortie est de 150mW sous 8 $\Omega$ .

**10 - REGLAGE DE VOLUME CASQUE (LEVEL) :**

Permet de régler le niveau du signal de sortie du casque.

**D - FACE ARRIERE****11 - SORTIES PRINCIPALES:**

Ces sorties cinch (RCA) asymétriques peuvent être raccordées à n'importe quel amplificateur. La tension de sortie convient pour chaque amplificateur.

**12 - CONNECTEUR DE MASSE :**

Permet de brancher un ou plusieurs pick-up.

**13 - CONNECTEURS D'ENTREE :**

Ces connecteurs cinch permettent de relier les différentes sources à la table de mixage. Les jacks doivent être raccordé aux micros.

**14 - CONNECTEUR D'ENTREE - DC :**

Connecteur d'entrée pour le transformateur DC.